Conseil d'Etat - Raad van State
VERSAILLES - VERSAILLES

ROYAUME DE BELGIQUE — KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT — ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre de l'Instruction publique, le 13 août 1951, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté du Régent du 20 octobre 1947 relatif aux diplômes d'aptitude au professorat dans les écoles normales primaires de l'Etat, a donné en sa séance du 27 août 1951 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 13e Augustus 1951 door de Minister van Openbaar Onderwijs verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van het besluit van de Regent van 20 October 1947 betreffende de akten van bekwaamheid tot het geven van onderwijs aan de Rijkslagere normaalscholen, heeft ter zitting van 27 Augustus 1951 het volgend advies gegeven :

Le fondement légal du projet se trouve dans les articles 40 et 41 de la loi organique de l'enseignement primaire coordonnée le 25 octobre 1921.

Le règlement général des écoles normales primaires de l'Etat ne constituant pas le fondement légal du projet,ne doit pas être visé au préambule.

Au liminaire de l'article 1er, le signe "paragraphe" doit être remplacé par le mot "alinéa". En effet, l'article 3 de l'arrêté du 20 octobre 1947 ne comporte que des alinéas.

Pour le surplus, le projet n'appelle que des observations de forme qui ressortent du texte ci-après que propose le Conseil d'Etat.

Arrêté royal modifiant l'arrêté du Régent du 20 octobre 1947 relatif aux diplômes d'aptitude au professorat dans les écoles normales primaires de l'Etat.

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu les articles 40 et 41 de la loi organique de l'enseignement primaire coordonnée le 25 octobre 1921;

.../...

Vu l'arrêté du Régent du 20 octobre 1947 relatif aux diplômes d'aptitude au professorat dans les écoles normales primaires de l'Etat, modifié par l'arrêté du Régent du 20 juillet 1948;

Considérant qu'il est de l'intérêt des écoles normales primaires de l'Etat d'encourager l'admission aux fonctions de professeur de pédagogie et de méthodologie dans ces établissements des candidats porteurs du diplôme de licencié en sciences pédagogiques;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Instruction publique,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

A l'article 3 de l'arrêté du Régent du 20 octobre 1947, il est inséré après l'alinéa 2 un alinéa rédigé comme suit :

"Dans les mêmes conditions pourront être nommés professeur de pédagogie et de méthodologie, les candidats porteurs du diplôme d'instituteur primaire ou de régent et en même temps du diplôme de licencié en sciences pédagogiques délivré par une université, qui justifient des huit années de pratique fructueuse dans l'enseignement requises à l'alinéa final de l'article 2.".

Article 2.-

Notre Ministre de l'Instruction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le

PAR LE ROI :

Le Ministre de l'Instruction publique,

Rechtsgrond voor het ontwerp zijn de artikelen 40 en 41 van de wet tot regeling van het lager onderwijs samengeordend bij koninklijk besluit van 25 October 1921, en niet het algemeen reglement voor de Rijkslagere normaalscholen. Dit laatste hoeft dus niet in de inleiding te worden vermeld.

In het inleidend gedeelte van artikel 1 vervange men het paragraafteken door het woord "lid". Artikel 3 van het besluit van 20 October 1947 is immers alleen in leden ingedeeld.

Voorts zijn bij het ontwerp slechts aangaande de vorm enige opmerkingen te maken, die uit de hieronder door de Raad van State voorgestelde tekst blijken.

Koninklijk besluit tot wijziging van het besluit van de Regent van 20 October 1947 betreffende de akten van bekwaamheid tot het geven van onderwijs aan de Rijkslagere normaalscholen.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op de artikelen 40 en 41 van de wet tot regeling van het lager onderwijs samengeordend 25 October 1921;

.../...

Gelet op het besluit van de Regent van 20 October 1947 betreffende de akten van bekwaamheid tot het geven van onderwijs aan de Rijkslagere normaalscholen, gewijzigd bij het besluit van de Regent van 20 Juli 1948;

Overwegende dat het in het belang van de Rijkslagere normaalscholen is, om de toelating van de candidaten, die houder zijn van het diploma van licentiaat in de opvoedkundige wetenschappen, tot het ambt van leraar in de opvoedkunde en de methodiek bij bedoelde inrichtingen, in de hand te werken;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Openbaar Onderwijs,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Artikel 1.-

In artikel 3 van het besluit van de Regent van 20 October 1947 wordt, na het tweede lid, een lid ingevoegd luidend als volgt :

"Onder dezelfde voorwaarden kunnen tot leraar in de opvoedkunde en de methodiek worden benoemd, de candidaten die houder zijn van het diploma van lager onderwijzer of van regent en tevens van het diploma van licentiaat in de opvoedkundige wetenschappen uitgereikt door een universiteit, en die bewijzen acht jaar vruchtbare practijk te hebben in het onderwijs, zoals vereist in het laatste lid van artikel 2.".

.../...

Artikel 2.-

Onze Minister van Openbaar Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te ,

VANWEGE DE KONING :

De Minister van Openbaar Onderwijs,

La chambre était composée de — De kamer was samengesteld uit

Messieurs : de Heren :	A. VRANCKX,	conseiller d'Etat, raadsheer van State,	président voorzitter
	J. COYETTE, G. HOLOYE,	conseillers d'Etat, raadsheren van State,	
	L. FREDERICQ, G. DOR,	assesseurs de la section de législation, bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	J. COOLEN,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. COYETTE.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. COYETTE.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) J.COOLEN.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) A.VRANCKX.

expédition délivrée à M.le Ministre de l'Instruction publique.
uitgifte afgeleverd aan de H.Minister van Openbaar Onderwijs.

Le 1951.

De 1951.

Le Greffier du Conseil d'Etat f.f.,

De w.n.Griffier van de Raad van State,

J.CYPRES,
Greffier adjoint,
Adjunct-griffier.